

Setting Up Your Computer

安装计算机 | 安裝電腦 | コンピュータのセットアップ | 컴퓨터 설치



CAUTION: Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.



警告: 安装和操作您的 Dell™ 计算机之前, 请参阅《产品信息指南》中的安全说明。有关完整的功能列表, 请参阅《用户手册》。

注: 由于电池可能没有完全充电, 因此在第一次使用计算机时请使用交流适配器将您的新计算机连接至电源插座。



警告: 設定並操作 Dell™ 電腦前, 請先參閱《產品資訊指南》中的安全說明。請參閱『擁有者手冊』, 以了解完整的功能清單。

註: 由於電池可能尚未完全充電, 請使用交流電變壓器, 因此第一次使用電腦時, 請將新電腦連接至電源插座。



警告: お使いの Dell™ コンピュータをセットアップして動作させる前に、『製品情報ガイド』にある安全に関する注意事項をお読みください。詳細な機能の一覧については『オーナーズマニュアル』を参照してください。

メモ: バッテリーはフル充電されていない場合がありますので、コンピュータを初めて使用するときは、AC アダプタを使って新しいコンピュータをコンセントに接続してください。



주의: Dell™ 컴퓨터를 설정하여 작동하기 전에 [제품 정보 안내]에 있는 안전 지침을 참조하십시오. 모든 기능에 대해 [소유자 설명서]를 참조하십시오.

주: 전지가 완전히 충전되지 않을 수 있으므로 컴퓨터를 처음 사용시 AC 어댑터를 사용하여 새 컴퓨터에 전원을 연결하십시오.



1

AC Adapter
交流适配器
交流電變壓器
ACアダプタ
AC 어댑터



2

Modem
调制解调器
數據機
モデム
모뎀



3

Network
网络
數據機
ネットワーク
모뎀



4

Power Button
电源按钮
電源按钮
電源ボタン
전원 버튼



1. USB connectors
2. AC adapter connector
3. battery
4. security cable slot
5. S-video TV-out connector
6. IEEE 1394 connector
7. audio connectors
8. ExpressCard slot
9. media memory card reader

1. USB 连接器
2. 交流适配器连接器
3. 电池
4. 安全纜線插槽
5. S-視頻電視輸出连接器
6. IEEE 1394 连接器
7. 音頻连接器
8. ExpressCard 插槽
9. 介质存储卡阅读器

1. USB 連接埠
2. AC 變壓器插孔
3. 電池
4. 安全纜線插槽
5. S-視頻輸出埠
6. IEEE 1394 連接器
7. 音訊連接埠
8. ExpressCard 插槽
9. 媒體記憶體讀卡機



10. power button
11. touch pad
12. touch pad buttons
13. media control buttons
14. Dell MediaDirect™ button
15. optical drive
16. USB connectors
17. modem connector
18. network connector
19. video connector

1. USB 连接器
2. AC 어댑터 커넥터
3. 전지
4. 케이블 고정 슬롯
5. S-video TV 아웃 커넥터
6. IEEE 1394 커넥터
7. 오디오 커넥터
8. ExpressCard 슬롯
9. 미디어 메모리 카드 읽기
10. 전원 버튼
11. 터치패드
12. 터치패드 버튼
13. 미디어 제어 버튼
14. Dell MediaDirect™ 버튼
15. 광학 드라이브
16. USB 커넥터
17. 모뎀 커넥터
18. 네트워크 커넥터
19. 비디오 커넥터



0CG598A00

www.dell.com | support.dell.com



What's Next?

其它内容? | 其他内容? | 次のステップ | 다음 과정



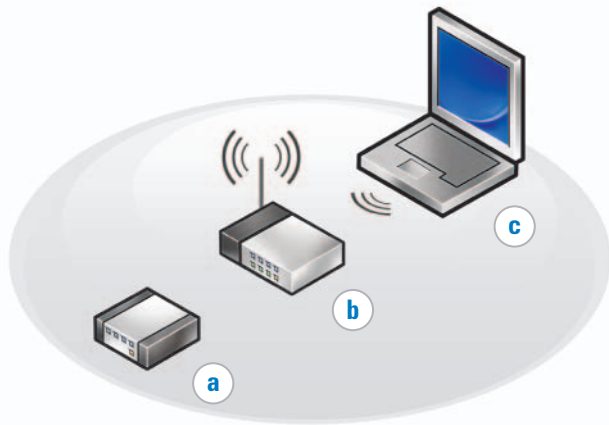
Connect Wireless Network (Optional)

- What you will need:
- High-speed Internet access
 - Wireless router
 - Wireless network card

To determine if your computer has a wireless network card installed:

- Click **Start** → **Connect To** → **Show all connections**.
- Under **LAN or High-Speed Internet**, verify that **Wireless Network Connection** is present.

For more information about your wireless network card, click **Start** → **Help and Support** → **Dell User and System Guides** → **Device Guides**.



连接无线网络 (可选)

- 您将需要:
- 高速互联网访问
 - 无线路由器
 - 无线网卡

要确定您的计算机是否已经安装了无线网卡:

- 单击 **Start** (开始) → **Connect To** (连接至) → **Show all connections** (显示所有连接)。
- 在 **LAN or High-Speed Internet** (LAN 或高速互联网连接) 下, 验证 **Wireless Network Connection** (无线网络连接) 是否存在。

有关您的无线网卡的详细信息, 请单击 **Start** (开始) → **Help and Support** (帮助和支持) → **Dell User and System Guides** (Dell 用户和系统指南) → **Device Guides** (设备指南)。

連接無線網路 (可選)

- 您將需要:
- 高速網路存取
 - 無線路由器
 - 無線網路卡

如需確認您的電腦是否已安裝無線網路卡, 可執行以下步驟:

- 單按 **開始** → **連接至** → **顯示全部連線**。
- 在 **LAN 或高速網路中**, 請確定有顯示**無線網路連線**。

如需無線網路卡的詳細資訊, 可單按 **開始** → **說明與支援** → **Dell 使用者與系統指南** → **裝置指南**。

ワイヤレスネットワークの接続 (オプション)

次のものがが必要です。

- 高速インターネットアクセス
- ワイヤレスルーター
- ワイヤレスネットワークカード

お使いのコンピュータに、ワイヤレスネットワークカードがインストールされてあるかどうかを確認するには、次の手順を実行します。

- スタート** → **接続** → **すべての接続の表示** とクリックします。
- LAN または高速インターネット** に **ワイヤレスネットワーク接続** が表示されていることを確認します。

お使いのワイヤレスネットワークカードについての詳細は、**スタート** → **ヘルプとサポート** → **ユーザーズガイド**および**システムガイド** → **デバイスガイド** とクリックしてください。

무선 네트워크 연결 (옵션)

필요 사항:

- 초고속 인터넷 접속
- 무선 라우터
- 무선 네트워크 카드

무선 네트워크 카드가 설치되어 있는지 확인하려면:

- Start** (시작) → **Connect To** (연결) → **Show all connections** (모든 연결 보기)를 클릭하십시오.
- LAN or High-Speed Internet**(LAN 또는 초고속 인터넷) 아래에서, **Wireless Network Connection** (무선 네트워크 연결) 이 나타나 있는지 확인합니다.

무선 네트워크 카드에 대한 자세한 정보는, **Start**(시작) → **Help and Support** (도움말 및 지원) → **Dell User and System Guides**(Dell 사용자 및 시스템 설명서) → **Device Guides**(장치 설명서)를 클릭하십시오.



Finding Solutions

See your Dell Inspiron™ *Owner's Manual* for additional information about your computer, such as features, troubleshooting, parts replacement, and setting up additional devices, such as printers.



查找解决方案

请参阅 Dell Inspiron™《用户手册》以获得有关您的计算机的附加信息, 如功能、故障排除、部件更换以及安装如打印机等附加设备。

尋找解決方案

請參閱 Dell Inspiron™『擁有者手冊』, 以便了解電腦的其他資訊, 如功能、故障排除、更換零件以及安裝其他裝置 (如印表機)。

解決方法的検索

お使いのコンピュータの機能、トラブルシューティング、部品の交換について、およびプリンタなどの追加デバイスのセットアップについての詳細は **Dell Inspiron™**『オーナーズマニュアル』を参照してください。

해결책 찾기

기능, 문제해결, 부품 교체 및 프린터등의 추가 장치 설치와 같은 컴퓨터의 추가 정보는 Inspiron™ *소유자 설명서*를 참조하십시오.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, Dell MediaDirect, Inspiron, and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

February 2006

本说明文件中的信息如有更改, 恕不另行通知。
© 2006 Dell Inc. 版權所有, 翻印必究

未經 Dell Inc. 書面許可, 嚴禁以任何方式進行複製。

Dell, Dell MediaDirect, Inspiron 以及 DELL 徽標為 Dell Inc. 的商標; Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。Dell Inc. 對其他公司的標記和名稱不擁有任何所有權。

2006年2月

本說明文件資訊之修改恕不另行通知。
© 2006 Dell Inc. 版權所有, 翻印必究

未經 Dell Inc. 的書面許可, 不得以何形式進行複製。

Dell, Dell MediaDirect, Inspiron 以及 DELL 徽標為 Dell Inc. 之商標; Microsoft 以及 Windows 為 Microsoft Corporation 之註冊商標。Dell Inc. 對其他公司的標記及名稱不擁有任何所有權。

2006年2月

この文書の情報は、事前の通知なく変更されることがあります。
© 2006 すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. の書面による許可のない複製等は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

Dell, Dell MediaDirect, Inspiron, および DELL のロゴは Dell Inc. の商標です。Microsoft および Windows は Microsoft Corporation の登録商標です。上記記載以外の商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。

2006年2月

본 설명서에 있는 정보는 통보없이 변경될 수 있습니다.
© 2006 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

Dell, Dell MediaDirect, Inspiron, 및 DELL 로고는 Dell Inc. 의 상표입니다. Microsoft 및 Windows 는 Microsoft Corporation 의 등록상표입니다. Dell Inc. 는 타 회사의 상표와 이름에 대한 어떠한 소유권도 갖고 있지 않습니다.

2006년 2월